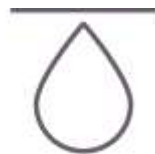


# Bienvenue au Garden Spa

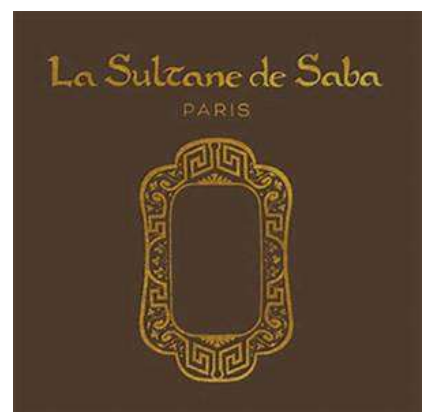
Dans l'une de nos cabines vous plongerez dans un univers où la beauté et le bien-être sont rois, vous découvrirez des rituels de soins qui allient douceur des gestes à l'efficacité des actifs pour un résultat renforcé, vous vous sentirez en harmonie avec votre environnement

*In one of our treatment rooms you will be immersed in a world where beauty and well-being reign. Treatment rituals that combine gentle gestures and effective ingredients for powerful results. You will feel entirely in harmony with your environment*



## TEOXANE

THE EXCELLENCE OF SWISS SCIENCE



# LES SOINS DU VISAGE/ FACIAL TREATMENTS

Nos soins du visage sont personnalisés et effectués avec les produits de soins cosmétiques Teoxane  
Teoxane est un des laboratoires leaders reconnus dans le domaine de la médecine esthétique et des soins de la peau.  
Les produits Teoxane créés à partir de l'excellence de la science suisse aident à maintenir les résultats de telles  
procédures tout en apaisant la peau, en l'hydratant et en la revitalisant.  
Une ligne de soins novatrice pour sublimer votre peau...

*One of the leading laboratories recognized in the field of beauty and aesthetic medicine  
An innovative line of cares to sublimate your skin...*

## Drainage Esthétique by LPG 25min 35 €

La combinaison d'un massage mécanique qui effectue des micro-battements à la surface de la peau aux effets drainants et raffermissants et d'un sérum qui active l'éclat et clarifie le teint

*The combination of a mechanical massage which performs micro beats on the surface of the skin with draining and firming effects and a serum that activates radiance and clarifies the complexion*

## Soin Eclat Teoxane/Bright Skin Care 40min 55 €

Ce soin révèle l'éclat des peaux ternes, asphyxiées et fatiguées  
*Reveals the brightness of dull, asphyxiated and tired skins*

## Soin Fondamental Teoxane/ Fundamental Care 55min 70 €

Soin traditionnel et personnalisé en fonction de vos besoins cutanés. Peau sèche ou sensible : Soin hydratant, restructurant et lissant. Peau mixte ou pigmentée : Soin hydratant, réparateur et uniformisant

*Carefully formulated to suit a variety of different skins and to treat your skin concerns;*

*Dry or sensitive skin: smoothing, restructuring moisturizer care*

*Combination or pigmented skin: moisturizing, repairing and uniformizing care*

## Soin Premium Anti-Age Teoxane/ Premium Anti-aging Care 70min 90 €

Soin revitalisant et anti-âge. Grâce au pouvoir anti-ride extraordinaire de la gamme anti-âge Teoxane, ce soin lisse et estompe l'apparence des rides et ridules

*A revitalizing and anti-aging care. You will see amazing results with Teoxane non-surgical face lift treatment designed to smoothing the appearance of fine lines and wrinkles*

## Soin Spécial Gentleman /Gentlemen Special Care 55min 70 €

Soin purifiant et hydratant, parfait pour les épidermes masculins malmenés par les agressions extérieures et les rasages à répétition. Nettoyée en profondeur la peau réhydratée retrouve sa vitalité grâce à des textures nourrissantes au fini non gras.

*A purifying and moisturizing treatment designed for male skin manhandled by external aggressions and repetitive shaving. After a deep cleansing with ultra-nourishing non greasy-textures, skin feels refreshed and free of impurities*

## L' Endermolift by Endermologie-LPG

L' Endermologie est une technique anti-âge exclusive et 100% naturelle de stimulation cellulaire.

L'Endermolift relance l'activité cellulaire du visage et sera très efficace pour atténuer naturellement les ridules, densifier le visage et clarifier le teint. Une seule séance suffit pour un teint plus net et plus rosé

*Endermologie is an exclusive anti-aging technique and 100% natural cell stimulation*

Endermolift 1 séance 40min 45 €

Endermolift programme 8 séances de 40min (1 séance offerte) 315 €

Endermolift programme 16 séances de 40min (3 séances offertes) 585 €

# LES SOINS DU CORPS/ BODY TREATMENTS

## Les Gommages Sultane de Saba/ Sultane de Saba Body Scrubs

Une réponse personnalisée à un besoin de douceur et de beauté de la peau  
*A customised response to a need of softness and skin beauty*

### Gommages du Monde/Body Scrub of the world 25min 35 €

Pour une peau douce et sublimée, choisissez votre destination exfoliante  
*For a soft and sublimated skin, choose your exfoliating destination*

- Oriental : Gommage aux Protéines de Soie – Fleur d'Oranger
- Darjeeling : Sels de Gommage – Thé Vert et Gingembre
- Balinais : Gommage « Lulur » - Lotus et Fleur de Frangipanier
- Polynésien : Sels de Gommage Karité des Iles – Fleur de Tiaré et Aloé Véra
- Indien : Sucre de Gommage – Musc, Encens et Vanille

- Oriental : *Silk Protein Scrub – Orange Flower*
- Darjeeling : *Salt Scrub – Green Tea and Ginger*
- Balinais : *Scrub "Lulur" – Lotus and Flower of Frangipani*
- Polynesian : *Salt Scrub Shea Karité – Tiare flower and Aloe Vera*
- Indien : *Sugar Scrub – Musk, Incense and Vanilla*

## Les Soins Corps sur Mesure/ Customized Massages

Votre praticienne prendra à cœur d'être à votre écoute et vous proposera  
un Massage\* personnalisé en fonction de vos besoins et envies: relaxant, drainant, dynamisant...  
*Your practitioner will take pride in delivering personalized, dedicated massage session  
tailored to your needs and desires : relaxing, draining, dynamic...*

### Relaxation Plantaire/ Feet Relaxing Massage 25min 45 €

Par digito-pressions des points réflexes de la plante des pieds, ce massage\* favorise l'élimination des tensions liées au stress

*A deeply relaxing massage with various pressure points in the feet*

### Massage\* Crânien/Cranial Sacram Massage 25min 45 €

Massage\* lent et présent du cuir chevelu, nuque, trapèzes et visage  
*A very gentle massage that works the cranial bones, neck, trapezius and face*

### Soin Détox Jambes Légères by LPG 40min 50 €

Une séance d'Endermologie qui stimule la circulation , active les fonctions d'élimination de l'organisme tout en soulageant les symptômes de la rétention d'eau. Application d'un gel fraîcheur décongestionnant. Un effet dynamisant et une sensation de légèreté immédiats (nb : collant LPG nécessaire)

*An Endermologie session stimulates circulation, activates the elimination functions of the body while relieving the symptoms of water retention. Application of a cool decongestant gel ; An energizing effect and an immediate feeling of lightness (nb : LPG tights required)*

### Massage\* Harmonie 25min 45 €

Pour dénouer les tensions et retrouver harmonie et bien être  
*A deeply relaxing massage with various pressure points in the feet*

### Massage\* Quiétude 50min 80 €

Un massage\* des pieds à la tête pour bénéficier d'une relaxation totale  
*A massage from feet to head to enjoy a total relaxation*

### Massage\* Sérénité 80min 110 €

Une relaxation intense grâce à un modelage rééquilibrant qui alterne mouvements fluides et pressions profondes  
*An intense relaxation thanks to a rebalancing massage with fluid movements and deep pressures*

\*Tous nos massages et soins sont des rituels de bien-être et de relaxation à but non thérapeutique et non médicalisé  
*Our treatments are non-therapeutic, non-medicalised, well-being and relaxation rituals*

## Les Massages\* Spécifiques/ Specific Massages

Un des secrets de l'art de prendre soin de soi/ One of the secrets of the art of taking care of oneself

Massage\* à la Bougie/ Candle Massage 50min 85 €

Une onde de chaleur se diffuse lentement sur le corps, un long massage\* pour lâcher prise  
A warm massage with gives you a sense of peace, calm and tranquility

Massage\* aux Pierres Chaudes/ Hot Stones Massage 50min 85 €

Grâce à la chaleur que vont diffuser les pierres volcaniques, les muscles seront détendus, drainés et détoxifiés  
The use of basalt stones provides the ultimate massage experience

Massage\* Abhyanga 50min 90 €

Ce massage\* gomme la fatigue, renforce la vitalité, tonifie les muscles tout en hydratant la peau  
A massage with warm sesame oil and stimulating and gentle techniques. It relieves fatigue, provides stamina and enhances the complexion

## Les Escapades en Duo/ Duo Escapes

Partagez un moment de bien-être en tête à tête

Votre escapade commence par une heure de détente à l'Espace AquaZen/

Share a moment of well-being in private; Your getaway will start with one hour relaxation at the AquaZen area and will end with a complimentary tea ceremony

Escapade Zen 110min pour 2 personnes 160€

Un massage\* de 50 min pour une profonde relaxation à partager à deux- Cérémonie du thé  
A 50 min massage for a deep relaxation to share- complimentary tea ceremony

Escapade Sensorielle à la Bougie 110min pour 2 personnes 170 €

La douce chaleur d'une bougie devenue huile vous enveloppe pour un massage\* (50 min) d'une infinie douceur  
- Cérémonie du thé  
Heated oils spread on the body, candle massage (50 min) guarantees a deep relaxation-complimentary tea ceremony

Escapade Cocooning aux Pierres Chaudes 130min pour 2 personnes 230 €

Un massage\* aux pierres chaudes (50 min), puis un massage\* crânien ou une relaxation plantaire (20 min) pour une détente profonde - Cérémonie du thé  
A hot stone massage (50 min), then a cranial massage or a foot relaxing (20 min) that will leave you relaxed-complimentary tea ceremony



\*Tous nos massages et soins sont des rituels de bien-être et de relaxation à but non thérapeutique et non médicalisé  
Our treatments are non-therapeutic, non-medicalised, well-being and relaxation rituals

# Les Rituels Spa pour le Corps ; Voyagez au-delà de vos sens...

## Spa Rituals for the Body; Travel beyond your senses...

### Soin Délice Coco Vanille 50min 70 €

Soin délicieux, relaxant. Un pur moment de gourmandise  
Gommage spa à la vanille, enveloppement à la pulpe de coco, lissage au beurre de karité  
*Delicious and relaxing treatment.*  
*Vanilla scrub, coconut pulp body mask and shea smoothing*

### Voyage sur la Route d'Udaïpur 70min 95 €

Un soin qui vous plonge dans l'ambiance des fastes orientaux...  
Gommage au sucre de canne bio et huile de beauté parfumée au Musc, Encens et Vanille. Massage\* qui redonne vitalité et libère les tensions  
*A treatment that immerses you in the atmosphere of the oriental splendour... Organic sugar cane scrub and perfumed beauty oil with Musk, Incense and Vanilla. Massage that restores vitality and releases tension*

### Voyage sur la Route des Délices 70min 95 €

Un soin où se mêlent les sillages enivrant de la fleur d'oranger et de l'huile d'argan reconnu pour ses vertus nourrissantes et anti-oxydantes. Revitalise tout en révélant la beauté de la peau  
Gommage aux Protéines de Soie. Massage\* délassant qui apporte un flot de sérénité  
*A care that mixes the intoxicating wakes of the orange blossom and the argan oil known for its virtues nourishing and antioxidant. Revitalizes while revealing the beauty of the skin*  
*Scrub with Silk Protein. Massage relaxing that brings a stream of serenity*

### Voyage dans les Iles 70min 95 €

Délicieuse parenthèse de bien-être, un appel à l'évasion au large de la Polynésie et de ses paysages paradisiaques...  
Gommage aux sels marins et huile parfumée des Iles,  
Massage\* à l'huile de beauté fleur de Tiaré et Aloé Vera pour lâcher prise  
*Delicious parenthesis of well-being, a call to escape off to Polynesia and its landscapes paradise...*  
*Scrub with sea salts and scented oil from the Islands. Modeling with beauty oil Tiare flower and Aloe Vera to let it go*

### Voyage sur la Route de Darjeeling 80min 115 €

Un soin drainant Thé vert –Gingembre, idéal pour purifier le corps, le débarrasser de ses toxines et lutter contre la rétention d'eau  
Gommage avec le sel de gommage au thé vert gingembre. Enveloppement avec un baume onctueux thé vert gingembre. Massage\* drainant pour décongestionner les jambes et évacuer les toxines  
*A draining care Green Tea – Ginger, ideal to purify the body, rid it of its toxins and fight against water retention*  
*Scrub with salt gumming green tea ginger. Wrap with a creamy green tea ginger. Draining massage to relieve the legs and evacuate toxins*

### Voyage Balinais 80min 115 €

A Bali les rituels de beauté prennent leur source dans la nature luxuriante de l'île  
Gommage Lulur au lotus et fleur de frangipanier, Enveloppement hydratant de Bali, Massage\* relaxant qui favorise la circulation de l'énergie  
*In Bali, beauty rituals originate in the lush nature of the island.*  
*Scrub "Lulur" with lotus and frangipani flower, Bali Moisturizing Wrap, Relaxing massage that promotes the flow energy*

### La Parenthèse Orientale 80min 115 €

Vivre un moment de plénitude absolue en cultivant l'art de la beauté et du bien-être à l'Orientale  
Hamam, Exfoliation au savon noir et gant Kessa, Enveloppement au Rhassoul, Modelage  
*Live a moment of absolute plenitude by cultivating the art of beauty and well-being at the Oriental Hammam,*  
*Exfoliation with black soap and glove Kessa, Wrap with Rhassoul, Massage*



# LES INDISPENSABLES/ ESSENTIAL TREATMENTS

## Les Epilations/ Waxing

Elles sont pratiquées avec une cire jetable  
Our waxing treatments are made with a disposable wax

Sourcils, lèvres ou menton <i>Eyebrows, lip or chin</i>	12 €	Demi jambe, maillot, aisselles <i>½ legs, bikini, underarms</i>	40 €
Aisselles <i>Underarms</i>	12 €	Demi jambe, maillot brésilien, aisselles <i>½ legs, brazilian, underarms</i>	50 €
Maillot brésilien <i>Brazilian</i>	25 €	Jambe, maillot, aisselles <i>Full legs, bikini, underarms</i>	50 €
Maillot normal <i>Bikini</i>	15 €	Jambe, maillot brésilien, aisselles <i>Full legs, brazilian, underarms</i>	60 €
Demi jambe <i>½ legs</i>	20 €	Bras <i>Full arms</i>	25 €
Jambe entière <i>Full legs</i>	30 €	Dos <i>Back</i>	30 €



## Les Accès au Spa/ Spa Accesses

Nos tarifs incluent la mise à disposition de peignoirs, serviettes et chaussons.

*Bathrobe, towels & slippers are available*

### Accès Spa

**35€**

#### Access

Accès à l'espace AquaZen (Bassin Balnéo intérieur, salon de repos, Jacuzzi extérieur, terrasse et jardin du Spa) ainsi que l'accès à l'Espace Bien-Être (Hammam, Sauna Infrarouge, et Douches Sensorielles).

Access to Aquazen area (vast indoor whirlpool bath, lounge, outdoor Jacuzzi, solarium and garden Spa) and a session at the Bien Etre area (steam room and infrared Sauna and sensory Showers).

### Séance Espace Bien Etre (pour 2 pers max)

**30€**

#### Bien Etre Area session (max 2 persons)

Hammam, Sauna infrarouge et Douches sensorielles ; Accès privatif une heure sur réservation

Steam room or infrared Sauna and sensory Showers; One hour private access on appointment

## Bon-Cadeau/ Gift Certificate Informations Complémentaires/ Additional Informations

### **Votre arrivée au Spa/Your arrival at the Spa**

La durée des soins inclut l'accueil en cabine et le temps d'installation. Afin de profiter pleinement de votre rendez-vous, il est recommandé d'arriver à la Réception du Spa au moins 10 minutes avant le début de votre soin. Une arrivée retardée ne pourra malheureusement pas entraîner une prolongation du soin.

*The duration of care includes check-in and installation in the cabin. To enjoy your treatment to the fullest, we recommend arriving at the Spa reception at least 10 minutes before the start of your treatment. A delayed arrival will not induce a shift.*

### **Accueil des enfants/ Children's policy**

L'accueil des enfants de plus de 12 ans est possible sous certaines conditions.

*Children over 12 are allowed at the Spa under conditions.*

### **Politique d'annulation/ Cancellation policy**

Tout soin annulé moins de 12 heures avant sera intégralement facturé. Une carte de crédit sera demandée en garantie au moment de la réservation excepté pour les résidents de l'hôtel.

*Any treatment cancelled less than 12 hours in advance will be fully charged. A credit card will be requested as a guarantee when booking, except for our hotel guests.*

### **Conditions de santé/ Health conditions**

Merci de nous aviser de tout problème de santé, allergie ou blessure qui pourrait gêner le bon déroulement de votre soin.

*Please inform us of any health problem, allergy or injury that could impede the smooth service of your treatment.*

### **Grossesse/ Pregnancy**

N'hésitez pas à demander conseil à la Réception du Spa pour vous aider à sélectionner les soins les plus appropriés et avec des huiles neutres pendant cette période unique. Merci d'indiquer à votre praticienne au moment de votre soin que vous êtes enceinte ou que vous allaitez.

*Do not hesitate to ask for advice to help you select the most suitable treatment during this so unique time. At the time of your treatment, please indicate to your Spa practitioner that you are pregnant or breast-feeding*

*\*Tous nos massages et soins sont des rituels de bien-être et de relaxation à but non thérapeutique et non médicalisé  
Our treatments are non-therapeutic, non-medicalised, well-being and relaxation rituals*